



CLASSIQUES
GARNIER

« Résumés », *Alkemie*, n° 29, 2022 – 1, *Le moi*, p. 373-385

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-13222-6.p.0373](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-13222-6.p.0373)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2022. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

RÉSUMÉS/ABSTRACTS

Marc DE LAUNAY, « L'identité ambiguë »

La question du « moi » hante l'évolution de notre culture ; sous sa forme la plus actuelle, c'est celle de l'identité. Les discussions qu'elle génèrent sont sans fin, car on ne sait pas ce dont on parle : les identités sont requises comme gages d'une appartenance qui semble menacée ; mais on refuse d'admettre à quel point toute individualité culturelle est pétrie d'historicité. Les individualités culturelles ne sont pas vouées au relativisme, mais à la responsabilité de leur singularité.

Mots-clés : moi, je, identité, individualité, historicité.

Marc DE LAUNAY, “*Ambiguous Identity*”

The question of self is haunting the evolution of our culture. One of its recent forms is that of identity. The disputes around this subject are endless because it is not clear what we are talking about: identities are pledged as signs of belonging under menace. But we do not admit that cultural identities are marked by historicity. Cultural identities are not subject to relativism but to responsibility stemming from their singularity.

Keywords: self, me, identity, individuality, historicity.

Emmanuelle BRUYAS, « Marcher, la pensée en chemin »

La marche dans la nature offre présence à soi, libre déploiement de la pensée et confrontation aux ressources du corps. Elle nous permet de retrouver la lenteur, un temps propice à la réflexion et à l'écriture. Elle requiert notre capacité à aller à la rencontre de la nature et de nous-mêmes. La marche peut ainsi apporter un souffle essentiel à notre existence, à la source de l'inspiration et, plus largement, d'un exercice spirituel.

Mots-clés : marche, nature, pensée, corps, attention.

Emmanuelle BRUYAS, “*Walking, the Pathway of Thought*”

Walking in nature offers a chance to be fully present within ourselves, to deploy our thinking freely and to confront ourselves with the resources of the body. It allows us to find slowness, time for thinking and writing. It requires our ability to go to meet nature and ourselves. Walking can thus bring an essential breath to our existence, to the source of inspiration and, more broadly, a spiritual exercise.

Keywords: walk, nature, thought, body, attention.

Ciprian VĂLCAN, « L’empire et les barbares »

Ciprian Vălcănu propose un regard impitoyable sur l’opposition entre les grands empires et les barbares mais aussi une réflexion ironique sur la subtile liaison entre vérité et mensonge.

Mots-clés : Savonarole, Marc-Aurèle, Commode, Napoléon, Bartleby.

Ciprian VĂLCAN, “*The Empire and the Barbarians*”

Ciprian Vălcănu proposes a ruthless look at the opposition between the great empires and barbarians, as well as an ironic reflection on the subtle connection between truth and falsehood.

Keywords: Savonarola, Marcus Aurelius, Commodus, Napoleon, Bartleby.

Michel ORCEL, « À la mémoire de Mario Andrea Rigoni »

L’auteur rend hommage au professeur, à l’écrivain et à l’ami italien Mario Andrea Rigoni, spécialiste de Leopardi, ami de Cioran et auteur, durant les deux dernières années de sa vie, d’une poésie gnomique, décapante.

Mots-clés : Rigoni, Cioran, poésie, désespoir, aphorisme.

Michel ORCEL, “*To the Memory of Mario Andrea Rigoni*”

The author pays a tribute to the Italian professor, writer and friend, Mario Andrea Rigoni, specialist of Leopardi, friend of Cioran and author, during his last two years of life, of a gnostic and stimulative poetry.

Keywords: Rigoni, Cioran, poetry, despair, aphorism.

Shen-Ping WANG, « Du champ de la conscience au champ de l'événement. Une déconstruction totale de la subjectivité »

En réfléchissant sur la genèse de l'être individuel, Deleuze prend le champ transcendantal de la conscience chez Sartre comme point de départ, développe sa version de ce concept : un champ de l'événement qui n'est pas individuel ni personnel – qui, selon lui, ne ressemble pas à ce qu'il est censé fonder. L'article traite de sa critique de la forme de la subjectivité imposée sur l'individuation et de sa proposition du transcendantal pour l'être individuel qui amène une ontologie du devenir.

Mots-clés : déconstruction de l'*ego*, conscience, individuation, événement, singularité.

Shen-Ping WANG, "*From the Field of Consciousness to the Field of Events. A Total Deconstruction of the Subjectivity*"

Reflecting on the genesis of individual being, Deleuze takes Sartre's transcendental field of consciousness as a starting point, develops his version of this concept: a field of events that is not individual nor personal, and which, according to him, does not resemble what it is supposed to found. This article deals with his critique of the form of subjectivity imposed of the individuation and his proposition of the transcendental field for the individual being which brings along with it an ontology of becoming.

Keywords: deconstruction of the ego, consciousness, individuation, event, singularity.

Jean-Claude VUILLEMIN, « Souci de Moi, appropriation et réhabilitation »

Si, comme l'affirme Foucault, le « connais-toi toi-même » (*gnôthi seauton*) usurpa jadis la place du « souci de soi » (*epimeleia heautou*), et si Descartes consacra cette destitution, cela n'implique pas que la philosophie ne puisse renouer avec la pratique gréco-romaine qui accordait au Moi un rôle déterminant. Cet article plaide pour une pratique philosophique où le Moi s'inventerait dans une harmonie réciproque entre *logos* (discours) et *ergon* (action).

Mots-clés : Foucault, souci de soi, connaissance de soi, Cyniques, Descartes, *parrësia*, modernité.

Jean-Claude VUILLEMIN, "*Self-concern, Appropriation and Restoration*"

According to Foucault, Descartes ultimately confirmed the prevalence of the Delphic injunction "know thyself" (gnôthi seauton) over a precept which had previously ruled supreme: the "care of the self" (epimeleia heautou). This does not imply that

philosophy cannot renew with its former status when the Self played a prevalent part. This article argues in favor of a philosophy in which the Self would invent itself through a reciprocal harmony between logos (discourses) and ergon (actions).

Keywords: Foucault, care of the self, knowledge of the self, Cynics, Descartes, parrêsia, modernity.

Rodolphe OLCÈSE, « Le secret d'Antigone. La communication du moi selon Søren Kierkegaard »

À partir d'une lecture d'une étude que Søren Kierkegaard consacre à la notion de tragique, ce texte se propose de montrer comment la question du moi peut et doit se poser corrélativement à celle de secret. Loin d'être l'effet d'une tentative de dissimulation, cette dimension secrète du moi tient à une réflexion sur la notion de vérité subjective, qui est fondatrice de la philosophie de l'existence de Søren Kierkegaard.

Mots-clés : moi, subjectivité, vérité, secret, culpabilité.

Rodolphe OLCÈSE, "Antigone's Secret. The Communication of the Ego According to Søren Kierkegaard"

A study that Søren Kierkegaard devotes to the notion of the tragic leads us to show how the question of the ego can arise correlatively to the dimension of the secret. Far from being the effect of an attempt of dissimulation, this secret dimension of the self engages a reflection on the concept of subjective truth, which is the foundation of Søren Kierkegaard's philosophy of existence.

Keywords: ego, subjectivity, truth, secret, culpability.

Franck COLOTTE, « Peinture du moi dans la *Correspondance* de Flaubert. De l'*ego dolens* à l'*ego furens* »

Dans sa vaste correspondance, Gustave Flaubert exprime un certain nombre d'opinions et écrit son autobiographie fantasmée, qu'il met en scène en impliquant directement son moi d'auteur dans des situations épistolaires où la *captatio benevolentiae* l'amène à mettre en avant soit un moi souffrant soit un moi éprouvant de vives émotions. Il cherche ainsi à se créer une identité épistolaire, à créer une marque de fabrique « Flaubert ».

Mots-clés : correspondance, identité d'écrivain, souci de soi, santé, colère.

Franck COLOTTE, “Self-Portrait in Flaubert’s Correspondence. From the Ego dolens to the Ego furens”

In his extensive correspondence, Gustave Flaubert expresses a number of opinions and writes his fantasised autobiography, which he stages by directly involving his authorial self in epistolary situations where captatio benevolentiae leads him to put forward either a suffering self or a self experiencing strong emotions. He thus seeks to create an epistolary identity for himself, to create a “Flaubert” trademark.

Keywords: correspondence, writer’s identity, self-concern, health, anger.

Gianluca LEONCINI, « “Qui suis-je ?”. Itinéraires du moi chez André Breton »

« Qui suis-je ? » se demande Breton en ouverture de *Nadja*, ce qui en réalité reviendrait à savoir « Qui je hante ? ». La connaissance de soi tenant ainsi d’une course-poursuite, l’appel de la rue s’avère trop fort pour y résister. À travers l’analyse des expériences changeant profondément le moi, lui donnant une tout autre configuration, nous verrons à quel degré ce flâneur confiant parvient à toucher, en son for intérieur, ce point où les opposés cessent d’être perçus contradictoirement.

Mots-clés : surréalisme, André Breton, quête, poursuite, moi.

Gianluca LEONCINI, “Who Am I?”. Itineraries of the Self with André Breton”

“Who am I?” asks Breton in the opening of Nadja, but what he really means is “Who am I haunting?”. With self-knowledge being a pursuit, the appeal of the street proves too strong to resist. Through the analysis of experiences that change the self profoundly or give it a completely different configuration, we will examine to what extent this confident stroller manages to reach, in his deepest essence, that point where the opposites cease to be contradictions.

Keywords: surrealism, André Breton, quest, pursuit, Self.

Saber IDOUDI, « Le moi valéryen entre kantisme et nihilisme »

Le moi valéryen est une simple condition de connaissance qui sert à assurer l’unité de la conscience. Vide et inconnaissable, il est presque identique au sujet transcendantal de Kant. Sous l’impulsion de son penchant nihiliste, Valéry renie cette influence et finit par détruire l’unité de son moi en effectuant de multiples divisions.

Mots-clés : Valéry, moi, kantisme, négation, connaissance.

Saber IDOUDI, “*The Valeryan Self between Kantianism and Nihilism*”

The Valeryan self is a simple condition of knowledge which serves to ensure the unity of consciousness. Empty and unknowable, it is almost identical to Kant's transcendental subject. Under the impulse of his nihilistic inclination, Valéry denies this influence and ends up destroying the unity of his ego by carrying out multiple divisions.

Keywords: Valéry, self, Kantianism, negation, knowledge.

Imen KACEM, « Le tâtonnement identitaire. Le moi, de l'ombre à la lumière »

Dans le roman *Rideau ! Chronique française du xx^e siècle* de Paul Vialar, le moi du narrateur s'avère flou et indécis. C'est la découverte de l'art théâtral qui sauve le narrateur jusqu'à ce qu'il rencontre une autre forme de menace qui vient le déstabiliser derechef. L'apparition du double place ce personnage à nouveau en face de ses défaillances. Or, derrière le *rideau* du vécu, une scène se joue dans les *coulisses* du narrateur afin d'assurer la construction du nouveau moi.

Mots-clés : le moi, le défaut, le théâtre, le double, l'écriture.

Imen KACEM, “*The Identity Groping. The Self, from Shadow to Light*”

In the novel Curtain! French Chronicle of the 20th century by Paul Vialar, the narrator's ego is vague and indecisive. It is the theatrical art discovery that saves the narrator until he encounters another form of threat that destabilizes him once again. The double's appearance puts this character once again face to his failings. However, behind the curtain of experience, a scene takes place behind the scenes of the narrator in order to ensure the construction of the new self.

Keywords: the self, the defect, the theater, the double, the scripture.

Michel DION, « La dynamique du moi chez Yukio Mishima et Haruki Murakami »

Mishima était influencé par le bouddhisme Mahāyāna dans sa manière de traiter de la conscience du moi. Murakami est plutôt préoccupé par la capacité d'approfondir la connaissance de notre moi. La dynamique du moi est centrée soit sur l'interdépendance (Mishima), soit sur l'inconscient (Murakami).

Mots-clés : Yukio Mishima, Haruki Murakami, dynamique du moi.

Michel DION, “*The Dynamics of the Self in Yukio Mishima and Haruki Murakami*”

Mishima was influenced by Mahāyāna Buddhism in his way to deal with the conscience of the self. Murakami was rather concerned with the capacity to deepen the knowledge of our own self. The dynamics of the self is centered either on interdependence (Mishima) or on the unconscious (Murakami).

Keywords: Yukio Mishima, Haruki Murakami, dynamics of the self.

Gert VALENTIJN, « Le moi ici et maintenant. Philippe Jaccottet et la traversée d'un miroir du monde »

Philippe Jaccottet accorde une présence à l'image et admire la nature dans laquelle il a cherché une aventure spirituelle qui touche à l'expérience mystique. Cette expérience pointe en direction d'une mystique « naturelle ». Il découvrira le haïku qui aura la faculté de se constituer en un miroir du monde que le poète traversera pour unir le moi et le monde. Cette forme brève aura sans doute une influence sur l'expérience poétique de Jaccottet et sa façon d'exprimer une expérience mystique.

Mots-clés : Philippe Jaccottet, haïku, mystique, présence, poésie contemporaine.

Gert VALENTIJN, “*I Here and Now. Philippe Jaccottet and the Crossing of a Mirror of the World*”

Philippe Jaccottet gives a presence to the image and admires nature in which he has sought a spiritual adventure that touches on mystical experience. This experience points towards “natural” mysticism. He discovers haiku which has the ability to become a mirror of the world, which the poet crosses to unite the self and the world. This short form will undoubtedly have an influence on Jaccottet's poetic experience and his way of expressing a mystical experience.

Keywords: Philippe Jaccottet, haiku, mysticism, presence, contemporary poetry.

Alberto RUSSO PREVITALI, « Le moi et l'expérience initiatique. Lecture de *Olimpia* de Luigia Sorrentino »

L'essai propose une lecture du livre de poésie *Olimpia* à travers la description du moi poétique, conçu comme une instance de dilatation et de médiation. Dans la scène allégorique de la ville-femme Olympia, la parole du moi est interprétée dans son effort pour témoigner de l'expérience initiatique.

Mots-clés : poésie orphique, moi dilaté, expérience initiatique, scène allégorique, témoignage poétique.

Alberto RUSSO PREVITALI, "*The Ego and the Initiatory Experience. A Critical Reading of Luigia Sorrentino's Olympia*"

The essay proposes a critical reading of the book of poetry titled Olympia through the description of the poetical Ego, conceived in its dilatation and mediation process. In the allegorical scene of the city-woman Olympia, the speech of the Ego is interpreted as a will to testify the initiatory experience.

Keywords: Orphic poetry, expanded Ego, initiatory experience, allegorical scene, poetical testimony.

Stéphane CERMAKIAN, « De l'*alter ego* inversé au moi-chimère. Mélusine, André Breton et l'Arménie »

La quête identitaire du poète se réalise chez André Breton par une projection sur une figure féminine qui prend la forme de la fée Mélusine dans le récit poétique *Arcane 17*. Or, sa réécriture du mythe s'inscrit dans une constellation arménienne qui se constitue dans la vie du poète à la même époque. La recherche de l'*alter ego* inversé conduit au moi-chimère à travers lequel se fait entendre l'écho de la fondatrice du royaume des Lusignan.

Mots-clés : Arménie, André Breton, fée Mélusine, *alter ego*, moi-chimère.

Stéphane CERMAKIAN, "*From the Inverted Alter Ego to the Chimera-Self. Mélusine, André Breton and Armenia*"

The poet's quest for identity is realized in André Breton's works through a projection on a female figure which takes the form of the fairy Mélusine in the poetic story Arcane 17. However, his rewriting of the myth is part of an Armenian constellation which is constituting itself in the life of the poet at the same time. The search for the inverted alter ego leads to the chimera-self through which we can hear the echo of the founder of Lusignan's kingdom.

Keywords: Armenia, André Breton, fairy Mélusine, alter ego, chimera-self.

Alexandre GASCOIN, « Le *Je* et le *Nous*. Reconstituer la singularité au prisme de la communauté culturelle »

À une époque où les identités collectives s'expriment avec force, demandent reconnaissance et réparation, une crainte semble s'installer. En effet, l'hégémonie de ces « nous » ne signerait-elle pas la dissolution des différents « moi » qui les composent ? Faudrait-il donc choisir entre un moi « authentique » et un

nous « englobant » ? Peut-être la philosophie du multiculturalisme permet-elle une troisième voie dans cette relation houleuse de l'individualité et de la communauté.

Mots-clés : identité culturelle, identité individuelle, communauté, multiculturalisme, authenticité.

Alexandre GASCOIN, “*The I and the We. Rebuilding Singularity Through Cultural Community*”

In an age in which identity claims are more present than ever, the idea of individuality seems – paradoxically – threatened, as if the growing importance of the “we” inescapably entailed the destruction of the “I”. However, should we really have to choose between an “authentic” singularity and a “encompassing” collectivity? The philosophy of multiculturalism may provide an interesting alternative to such an ongoing battle between the individual and its community.

Keywords: cultural identity, self-identity, community, multiculturalism, authenticity.

Mihaela-Gențiana STĂNIȘOR, « Entretien avec Michel Lambert »

L'entretien avec l'écrivain belge Michel Lambert porte entre autres sur l'art de la nouvelle, sur la construction de l'action et des personnages, sur le style et le lecteur, sur l'avenir de la littérature et du livre, ainsi que sur le dernier recueil publié, *Je me retournerai souvent* (2020).

Mots-clés : nouvelle, style, littérature, poétique, personnage.

Mihaela-Gențiana STĂNIȘOR, “*Interview with Michel Lambert*”

This interview addresses, among other themes, the art of the short story writing, the construction of the action and of the characters, the impact of style on readers, the future of literature and books and Lambert's last collection of short stories, Je me retournerai souvent (2020).

Keywords: short story, style, literature, poetics, character.

Ion DUR, « Un intellectuel d'une envergure occidentale »

L'hommage s'arrête sur la personnalité du poète belge Eugène van Itterbeek et passe en revue les activités culturelles et littéraires que celui-ci a déployées durant son séjour à Sibiu et Cisnădioara.

Mots-clés : intellectuel, Occident, poésie, Cioran, colloque.

Ion DUR, “*An Intellectual of Western Allure*”

This is a tribute to the Belgian poet Eugène van Itterbeek which highlights his cultural and literary achievements during his stay at Sibiu and Cîsnădioara.

Keywords: intellectual, West, poetry, Cioran, colloquium.

Rodica BRAD, « Eugène van Itterbeek, l'érudit occidental à Sibiu et à Cîsnădioara »

L'article évoque la figure spéciale de l'intellectuel belge, Eugène van Itterbeek, philologue et poète, qui a décidé, en 1994, de vivre en Roumanie, à Sibiu et à Cîsnădioara. Membre fondateur du Centre de poésie Est-Ouest, rédacteur en chef des revues *Transilvania* et *Saeculum*, professeur associé à l'université « Lucian Blaga » de Sibiu, il a coordonné pour une bonne dizaine d'années le Colloque international « Emil Cioran » et édité le volume des actes du colloque.

Mots-clés : Sibiu, poésie, Cioran, littérature française, journal.

Rodica BRAD, “*Eugène van Itterbeek – The Western Sage at Sibiu and Cîsnădioara*”

This article centers on the extraordinary figure of Belgian intellectual, Eugène van Itterbeek, philologist and poet who decided in 1994 to settle in Romania, at Sibiu and Cîsnădioara. He was a founder of East-West Poetry Centre, chief editor of Transilvania and Saeculum, professor at University Lucian Blaga of Sibiu and coordinator for many years of Emil Cioran International Colloquium.

Keywords: Sibiu, poetry, Cioran, French literature, diary.

José Thomaz BRUM, « Un cioranien mystique »

Le texte rend hommage à Eugène van Itterbeek, en insistant sur la dimension mystique du poète belge passionné de la Roumanie et de Cioran.

Mots-clés : amitié, Cioran, Roumanie, poésie, mystique.

José Thomaz BRUM, “*A Mystical Admirer of Cioran*”

This text is a tribute to Eugène van Itterbeek and focuses on the mystical facet of the Belgian poet fascinated by Romania and Cioran.

Keywords: friendship, Cioran, Romania, poetry, mystique.

Ger LEPPERS, « Eugène van Itterbeek »

L'auteur évoque la personnalité du poète, essayiste et enseignant flamand Eugène van Itterbeek tel qu'il l'a connu, ainsi que sa vie en Belgique et surtout, plus tard, en Roumanie.

Mots-clés : Sibiu, souvenirs personnels, amitié, rupture, poèmes, journal.

Ger LEPPERS, "*Eugène van Itterbeek*"

The author evokes the personality of the Flemish poet, writer and professor, Eugène van Itterbeek, as he came to know him, and his life in Belgium and, later, in Romania.

Keywords: Flanders, Sibiu, poetry, Cioran, solitude, death.

Mihaela-Gențiana STĂNIȘOR, « Eugène van Itterbeek – solidaire et solitaire »

Ce texte est un hommage au professeur et poète belge Eugène van Itterbeek. Il se propose de décrire l'exil de l'écrivain, originaire de Louvain, à Sibiu et à Cîsnădioara, tout en insistant sur ses activités universitaires, culturelles et littéraires.

Mots-clés : Flandre, Sibiu, poésie, Cioran, solitude, mort.

Mihaela-Gențiana STĂNIȘOR, "*Eugène van Itterbeek – Solidary and Solitary*"

This text is a tribute to Belgian professor and poet Eugène van Itterbeek. We describe the exile of the writer, born in Leuven, to Sibiu and Cîsnădioara, and we highlight his academic, cultural and literary activities.

Keywords: Flanders, Sibiu, poetry, Cioran, solitude, death.

Ger GROOT, « La joie franciscaine d'Eugène van Itterbeek »

Eugène van Itterbeek était un connaisseur de l'œuvre d'Emil Cioran, mais leurs attitudes envers la vie étaient opposées. Le choix de Van Itterbeek pour le bon et le beau était en flagrante contradiction avec le pessimisme de Cioran. Néanmoins, ce qu'ils avaient en commun était l'appréciation du quotidien comme révélation de la vérité de l'être et « l'éthique de la précision » comme éthique de l'écriture.

Mots-clés : Cioran, mystique, le bien, précision, éthique.

Ger GROOT, “*The Franciscan Joy of Eugène van Itterbeek*”

Eugène van Itterbeek knew the works of Emil Cioran inside out, but their attitudes towards life were completely opposite. Van Itterbeek's view on its good and beautiful aspects were in direct contradiction to Cioran's pessimism. What they had in common, however, was the recognition of everyday reality as a revelation of the truths of life and the ‘ethics of precision’ as an ethics of writing.

Keywords: Cioran, mysticism, the good, precision, ethics.

Mihaela-Gențiana STĂNIȘOR, « En dialogue avec Christiane Rancé »

Le texte est un dialogue entre l’auteur et Christiane Rancé à partir du livre de J. Joubert, *Le Courage d’être heureux. Carnets 1774-1824* (Éditions des Instants, 2021), sur les moralistes, leur écriture, le bonheur, la quête de la vérité, l’aphorisme, l’humanité, le style, le Grand Siècle et l’époque contemporaine.

Mots-clés : Joubert, Cioran, vérité, bonheur, Christ, carnets.

Mihaela-Gențiana STĂNIȘOR, “*An Interview with Christiane Rancé*”

This is a dialogue between the author and Christiane Rancé, starting from Joubert's book, Le Courage d’être heureux. Carnets 1774-1824 (Éditions des Instants, 2021). We address such topics as the moralists, their writing, happiness, the quest for truth, the aphorism, humanity, the style and contemporary problems of civilization.

Keywords: Joubert, Cioran, truth, happiness, Christ, notes.

Mihaela-Gențiana STĂNIȘOR, « L’écriture de l’exil comme transgression topologique et linguistique »

Dans cette chronique, nous analysons le livre de Stéphane Cermakian, *Poétique de l’exil. Friedrich Hölderlin, Arthur Rimbaud et Nigoghos Sarafian*, Paris, Classiques Garnier, 2021, en insistant sur la façon dont l’auteur construit son discours argumentatif sur la configuration d’une littérature et une langue de l’exil à partir de l’étude de trois auteurs appartenant à trois âges et aires culturelles : Friedrich Hölderlin (Allemagne), Arthur Rimbaud (France) et Nigoghos Sarafian (Arménie).

Mots-clés : poétique, langue, exil, déracinement, lyrique, genre, habitat.

Mihaela-Gențiana STĂNIȘOR, “*The Writing of Exile as a Topological and Linguistic Transgression*”

In this review we analyze the book of Stéphane Cermakian, Poétique de l'exil. Friedrich Hölderlin, Arthur Rimbaud et Nigoghos Sarafian, Paris, Classiques Garnier, 2021, focusing on the author's manner of constructing an argumentative discourse based on the configuration of a literature and a language specific to exile. He studies three authors belonging to different cultural spaces and ages: Friedrich Hölderlin (Germany), Arthur Rimbaud (France) and Nigoghos Sarafian (Armenia).

Keywords: poetics, language, exile, uprooting, lyrism, genre, habitat.